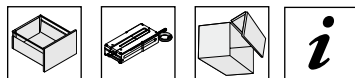


SERVO-DRIVE

DA



Indholdsfortegnelse

Advarselstegn og faresymboler.....	3
Sikkerhed	4
SERVO-DRIVE til AVENTOS / SERVO-DRIVE uno til AVENTOS	10
Oversigtsskitse	10
Elektrisk bevægelsessystem	10
SERVO-DRIVE flex.....	14
Oversigtsskitse	14
Elektrisk bevægelsessystem	15
SERVO-DRIVE til LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBX/MOVENTO/TANDEM.....	16
Oversigtsskitse	16
Elektrisk bevægelsessystem	16
Forenklet EU-konformitetserklæring	18
Fejl.....	18
Detaljeret information om maskindirektivet.....	18
Bortskaffelse af el- og elektroniske apparater:	19
Bortskaffelse af batterier:	19
Tekniske data	24

Til denne vejledning

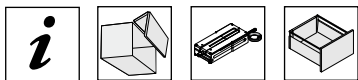
Mange tak for dit køb! Med SERVO-DRIVE, det elektriske åbningssystem, har du erhvervet et kvalitetsprodukt fra Julius Blum GmbH, som vil lette dit arbejde i husholdningen.

For at få glæde af komforten og sikkerheden af SERVO-DRIVE, bedes du tage hensyn til følgende anvisninger:

- Læs betjeningsvejledningen grundigt igennem før brug.
- Opbevar betjeningsvejledningen gennem hele levetiden af SERVO-DRIVE.
- Giv betjeningsvejledningen videre til enhver efterfølgende ejer eller bruger af SERVO-DRIVE.
- Vejledninger finder du også på vores hjemmeside. Søg venligst på www.blum.com efter „SERVO-DRIVE betjeningsvejledning“ og download denne som PDF-data.

Gyldighed og målgruppe

Denne betjeningsvejledning henvender sig til alle brugere af SERVO-DRIVE. Montering, indstilling, ibrugtagning, reparation og afmontering må kun udføres af en kvalificeret fagmand i overensstemmelse med den separate monteringsvejledning..



Advarselstegn og faresymboler

ADVARSEL

ADVARSEL kendetegner en risiko der skal undgås, som ellers kan være livsfarlig eller medføre svære kvæstelser.

HENVISNING

HENVISNINGEN angiver bemærkninger, som skal overholdes.



Kendetegner enheder, som kun er tiltænkt at anvende inden-dørs.



Kendetegner stik, som ikke må tilsluttes netværket.

Bestemmelser for anvendelse

SERVO-DRIVE åbner og lukker låger, skuffer samt hhv. køle- og fryseskab og opvaskemaskine og må kun anvendes under følgende betingelser:

- I tørre, lukkede rum.
- I forbindelse med AVENTOS klaplågebeslag samt udtrækssystemer fra Julius Blum GmbH indenfor de tilladte tekniske data.
- I forbindelse med en SERVO DRIVE-transformator.
- Møblet skal være fastgjort til væggen, så det ikke kan vippe.

De tekniske data er anført i salgsmaterialet fra Blum. For detaljerede informationer bedes du henvende dig hos din forhandler. For enhver anden anvendelse påtager Julius Blum GmbH sig intet erstatningsansvar.



Sikkerhed

Princip

SERVO-DRIVE er i overensstemmelse med nuværende gældende regler for sikkerhed indenfor teknik. Alligevel forbliver der en mindre risiko hvis der ikke tages hensyn til denne brugsanvisning. Vi håber på forståelse for, at Julius Blum GmbH på ingen måde hæfter eller kan give garanti for skader eller følgeskader, som er opstået på grund af, at der ikke er taget hensyn til betjeningsvejledningen.

Sikkerhedshenvisninger

- Stikkontakten og SERVO-DRIVE transformatoren skal være let tilgængelig.
- Hverken SERVO-DRIVE-strømforsyningen eller enhver kabelføring må komme i berøring med bevægelige dele.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring eller viden, hvis det er under opsyn eller de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og bruger-eftersyn må ikke gennemføres af børn uden opsyn.
- Der er risiko for at komme til skade i området med løftearmen under åbne- og lukkebevægelsen.
- Den totale længde på kablet til SERVO-DRIVE-tranformator Z10NA300 og Z10NA40x* må ikke overskride to meter.
- SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NE030 skal tilsluttes en stikdåse med jord.
- SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NE030 har en jordforbindelse blot til funktionelle formål.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Bygningsændringer og reservedele

Bygningsændringer og uoriginale reservedele fra en anden producent påvirker sikkerhed og funktion af SERVO-DRIVE og er derfor ikke tilladt.

- Anvend kun originale reservedele fra Julius Blum GmbH.
- Tilslut ikke andre apparater til SERVO-DRIVE-strømforsyning end de komponenter, som er udviklet til SERVO-DRIVE.
- Kun en kvalificeret fagmand må indbygge og udskifte SERVO-DRIVE-komponenter, indbygge og udskifte positionen af SERVO-DRIVE-strømforsyning eller ændre kabelføringen.
- Vær sikker på at Blum-distancebuffer er monteret på fronten.

HENVISNING

For at sikre klaplåger, skuffer og køle-/fryseskabe samt opvaske maskine mod utilsigtet aktivering, anbefaler vi at tilslutte SERVO-DRIVE-strømforsyningen til en kontakt med afbryder. Nærmere informationer får du hos elfaghandlen.

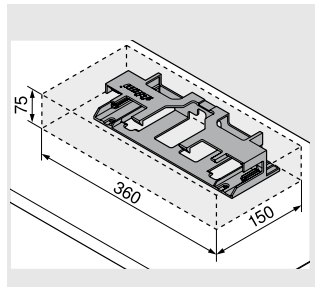
Sikkerhedsafstand Blum-transformator

HENVISNING

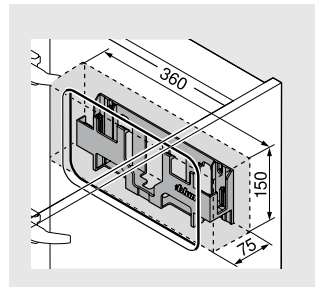
For at give luftcirkulation skal en sikkerhedsafstand på 30 mm overholdes, ellers er der fare for overophedning af Blum-transformatoren.

- Der er taget hensyn til sikkerhedsafstanden i målene på tegningen.

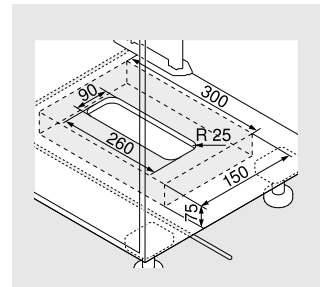
Montering foroven



Vægmontering



Bundmontering





Børn

⚠ ADVARSEL

Risiko for at børn kommer til skade ved åbning og lukning af låger.

Personer, især børn, som sidder eller står på bordpladen, kan falde eller komme til skade ved åbning og lukning af lågen.

Børn bør ikke lege med kontakten til SERVO-DRIVE, da der er risiko for at sluge dele herfra!

Hvis børn leger med kontakten til SERVO-DRIVE er der risiko for at komme til at sluge batteriet.

- Hold opsyn med børn, så de ikke åbner SERVO-DRIVE-kontakten og kommer til at sluge dele herfra eller batteriet fra SERVO-DRIVE-kontakten.

Risiko for at børn kommer til skade når skuffer kører ud!

- Hold opsyn med børn, som opholder sig i lokalet, så de ikke leger med mekanismen.
- For at sikre SERVO-DRIVE mod utilsigtet aktivering, slukkes der for stikkontakten.



Rengøring og brug af skabet

ADVARSEL

Livsfare ved elektisk stød!

Elektrisk stød kan være livsfarligt, hvis der trænger fugt ind i SERVO-DRIVE transformatoren.

- Sluk for kontakten hvor SERVO-DRIVE-strømforsyningen er tilsluttet eller træk stikket ud før rengøring af fronten.
- Tag stikket ud af SERVO-DRIVE-strømforsyningen før rengøring af SERVO-DRIVE-komponenter.
- Vær sikker på, at der ved rengøring af skabet hverken er vand eller kraftige rengøringsmidler som gør SERVO-DRIVE-strømforsyning eller SERVO-DRIVE-kontakten fugtig – brug en let fugtig klud.
- Åben aldrig en SERVO-DRIVE-strømforsyning, en motorenhed eller en SERVO-DRIVE kontakt.
- Skader på ledningsinstallationen skal omgående udbedres af en kvalificeret fagmand.
- Tildæk ikke SERVO-DRIVE-strømforsyningen med klude eller andre genstande - fare for overophedning.
- Undersøg jævnligt apparatet for tegn på slidtage eller beskadigelse. Hvis der er sådanne tegn, eller hvis apparatet er blevet misbrugt eller ikke fungerer, skal du kontakte leverandøren for yderligere informationer

ADVARSEL

Risiko for at komme til skade ved løftearm som springer op!

Ved uhensigtsmæssig afmontering af fronten er der risiko for at komme til skade ved løftearm som springer op.

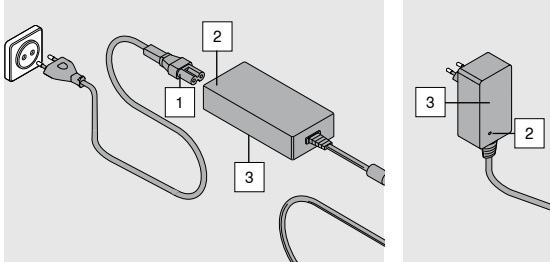
- Fjern aldrig fronten ved rengøring.
- Afmontering af fronten må kun udføres af en kvalificeret fagmand i overensstemmelse med den separate monteringsvejledning.





SERVO-DRIVE-strømforsyning

SERVO-DRIVE-transformatoren forsyner motoren med strøm. Funktionen af SERVO-DRIVE-strømforsyningen kan testes ved hjælp af driftssignaleringen (LED).

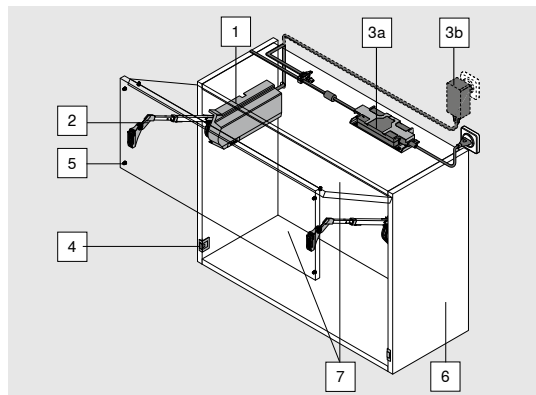




SERVO-DRIVE til AVENTOS / SERVO-DRIVE uno til AVENTOS

SERVO-DRIVE til AVENTOS åbner og lukker låger på møbler.

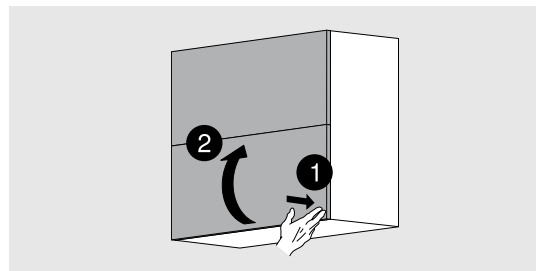
Oversigtsskitse



- 1 Krafthus, motor og dækkappe
- 2 Løftestang
- 3a SERVO-DRIVE-strømforsyning
- 3b SERVO-DRIVE-strømforsyning
- 4 SERVO-DRIVE-kontakt
- 5 Blum-distancebuffer
- 6 Korpus
- 7 Front/låge

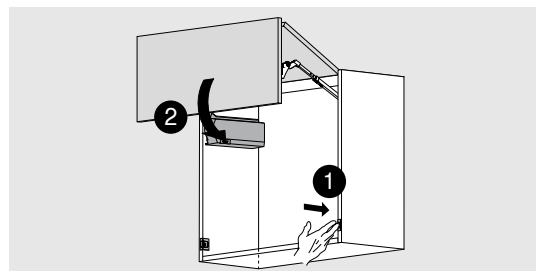
Elektrisk bevægelsessystem

Via SERVO-DRIVE-kontakten udløses den automatiske åbning og lukning af SERVO-DRIVE til AVENTOS.



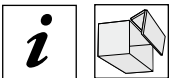
Tryk på fronten

- lågen åbnes automatisk



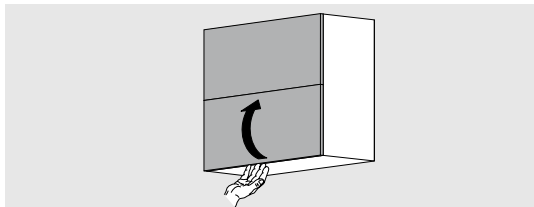
Tryk på SERVO-DRIVE-kontakten

- lågen lukker automatisk

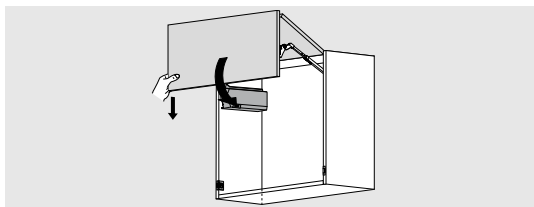


Manuel anvendelse

Lågen kan til enhver tid uhindret åbnes eller lukkes manuelt, uden at SERVO-DRIVE til AVENTOS bliver beskadiget.

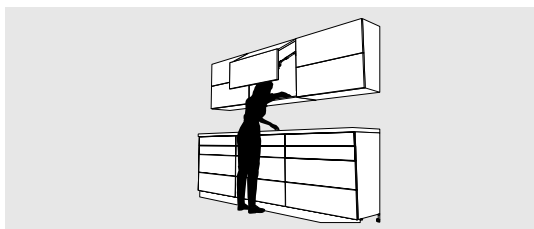


- Manuel åbning af lågen ved bevægelse opad



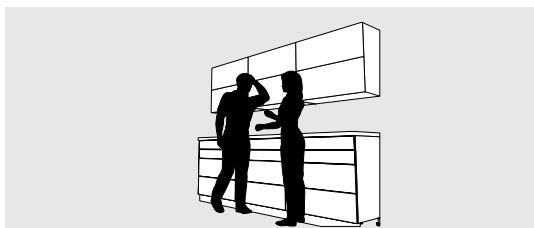
- Manuel lukning af lågen ved bevægelse nedefter

Kollisionsidentificering



Ved hjælp af den integrerede kollisionsidentificering bliver hhv. åbne- og lukkeforløbet automatisk afbrudt, hvis fronten rammer en kropsdel eller en genstand.

Åbner ikke når man læner sig op ad lågen

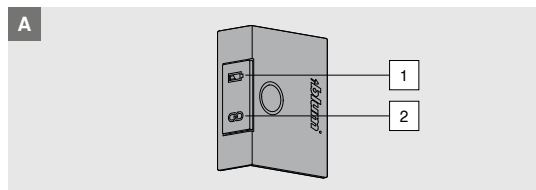


SERVO-DRIVE til AVENTOS udløses ved et ganske kort tryk. Ved at læne sig opad lågen, åbnes den ikke.



SERVO-DRIVE-kontakt

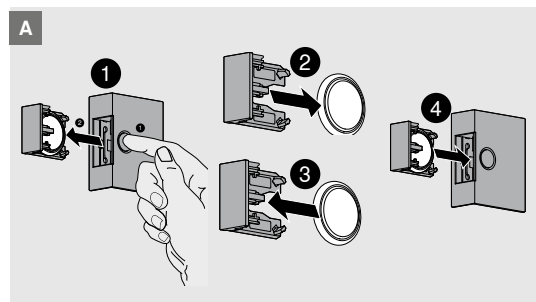
SERVO-DRIVE kontakten drives af et batteri (CR2032).
Anvend kun batterier fra en anerkendt producent.



- 1 Batterivisning (LED)
- 2 Connect (LED)

Batteriidskiftning

Ved aftagelse af batterikapaciteten blinker batterivisningen (LED) rød.

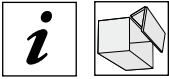


- 1 SERVO-DRIVE-kontakten åbnes og batteridelen tages ud
- 2 Tag batteriet ud
- 3 Isæt et nyt batteri (Type CR2032) vær opmærksom på (+/-) poltilslutning
- 4 Luk batteridelen

Hvis batteriet blev monteret forkert, lyser batterivisningen på SERVO-DRIVE-kontakten rød.

HENVISNING

Batteri til SERVO-DRIVE kontakten må ikke genoplades eller brændes.



Strømafbrydelse

Hvis SERVO-DRIVE til AVENTOS er i bevægelse under strømafbrydelse, bliver lågen stående. For at sætte SERVO-DRIVE til AVENTOS igang igen, betjenes SERVO-DRIVE-kontakten.

For at garantere en fejlfri funktion af SERVO-DRIVE til AVENTOS, skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Blum-Distancebuffer er anbragt på fronten, for at give den nødvendige afstand mellem låge og korpus.
- Mellem front og korpus er der ingen genstande fastklemt.

HENVISNING

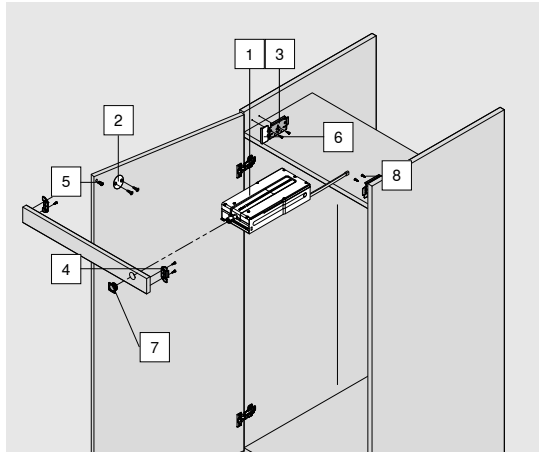
- Unødig slitage af SERVO-DRIVE til AVENTOS ved u hensigtsmæssig betjening!
 - Der må ikke holdes kraftigt imod bevægelsesretningen under åbning og lukning af lågen.
 - Fjern aldrig fronten. Afmontering af fronten må kun udføres af en kvalificeret fagmand.
Se også sikkerhedsafsnittet på de første sider i denne vejledning.
-



SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex åbner grebsløse køle- og fryseskabe elektromekanisk ved et tryk på fronten

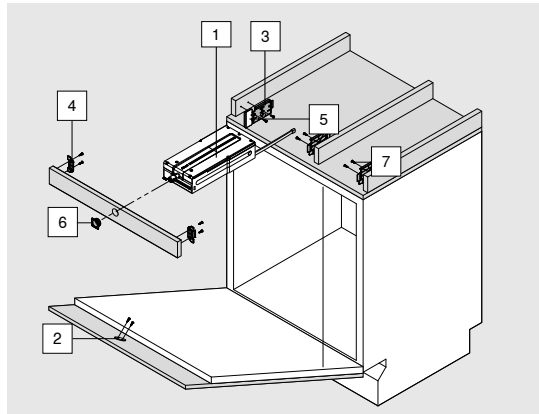
Oversigtsskitse



- 1 Motor
- 2 Magnetplade
- 3 Montageplade
- 4 Frontbefæstigelse
- 5 Blum-distancebuffer
- 6 Montagelære
- 7 Stolpeafdækning
- 8 Spax-skruer

SERVO-DRIVE flex åbner grebsløse låger på opvaskemaskinen elektromekanisk ved et tryk på fronten

Oversigtsskitse

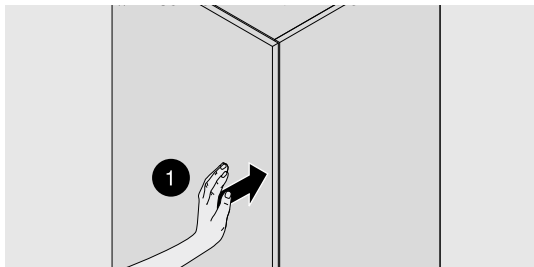


- 1 Motor
- 2 Magnetplade
- 3 Montageplade
- 4 Frontbefæstigelse
- 5 Montagelære
- 6 Stolpeafdækning
- 7 Spax-skruer



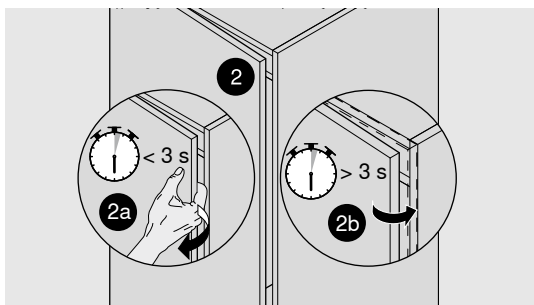
Elektrisk bevægelsessystem

Ved at trykke på den grebløse front, udløses den elektromekaniske åbning eller lukning ved SERVO-DRIVE flex.



1) Tryk (kun ved tryk, ikke ved at trække) på fronten

- Lågen (køleskab/opvaskemaskine) åbnes til en spalte på 2,5s

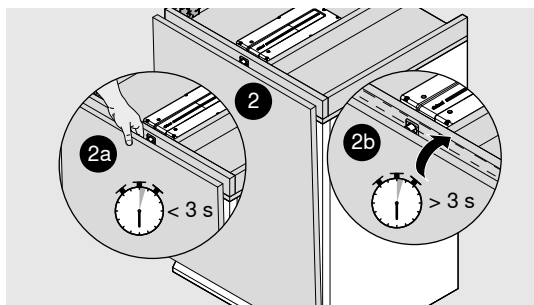


2a) Den yderligere åbning foregår ved at brugeren

- griber fat i spalten

2b) Brugeren tager ikke fat

- Døren lukkes igen



For at garantere en fejlfri funktion af SERVO-DRIVE flex, skal følgende betingelser være opfyldt:

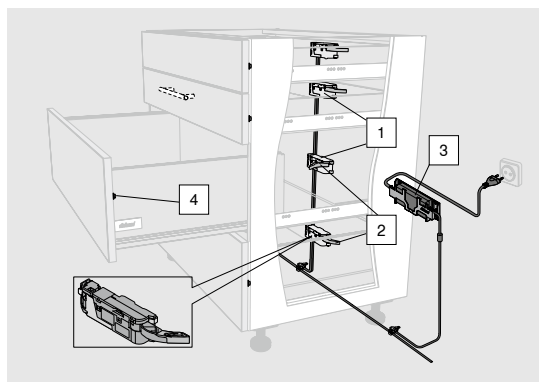
- Blum-distancebuffer skal være monteret på fronten, for at muliggøre den nødvendige åbningsimpuls (2 mm) mellem udtræks-elementet og korpus.
- Mellem udtræks-elementet, skabets bagbeklædning og SERVO-DRIVE må ingen genstande være i klemme.



SERVO-DRIVE til LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

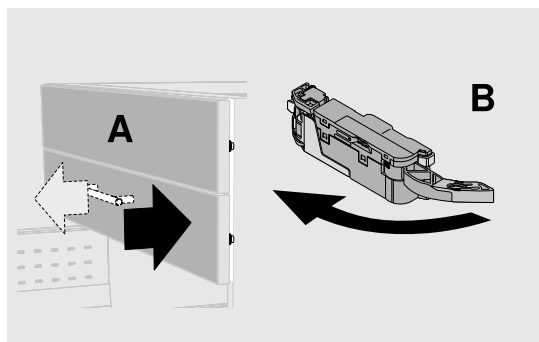
SERVO-DRIVE hjælper skuffer med at køre ud.

Oversigtsskitse

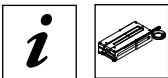


- 1 Driftsenhed
- 2 Udløserarm
- 3 SERVO-DRIVE-strømforsyning
- 4 Blum-distancebuffer

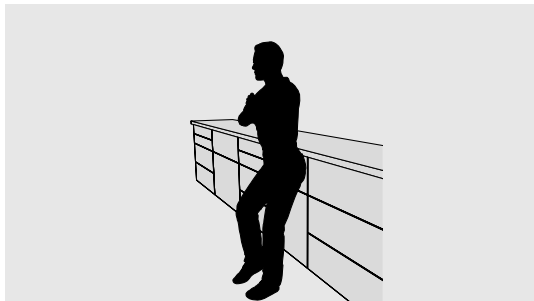
Elektrisk bevægelsessystem



Ved træk eller tryk på fronten eller på skuffens greb (A) svinger udløserarmen på motoren (B) fremad og skubber udtræks-lementet et lille stykke ud.

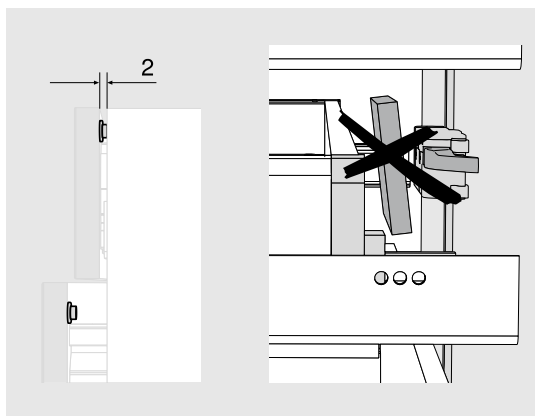


Åbner ikke når man sig op ad fronten



Den elektromekaniske åbningsfunktion udløses ved et ganske kort tryk eller træk. Ved f.eks. at læne sig opad udtræksselementet, åbnes det ikke.

For at garantere en fejlfri funktion af SERVO-DRIVE, skal følgende forudsætninger være opfyldt:



- Blum-Distancebuffer er anbragt på fronten, for at give den nødvendige afstand (2mm) mellem udtræksselement og korpus.
- At der ingen genstande er i klemme mellem henholdsvis udtræksselementet og skabets bagbeklædning og SERVO-DRIVE.

HENVISNING

- Unødig slitage af SERVO-DRIVE til udtrækssystemer ved uhensigtsmæssig betjening.
- Der må ikke holdes kraftigt imod bevægelsesretningen under åbning og lukning af skuffen.

Forenklet EU-konformitetserklæring

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at alle elektriske og elektroniske artikeltyper fra Julius Blum GmbH opfylder bekendtgørelsen 2011/65/EU.

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at alle maskintyper Z10A3000 og Z10C5000 opfylder bekendtgørelse 2006/42/EG og bekendtgørelse 2014/30/EU.

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at maskintyperne 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 og 21KA001 opfylder bekendtgørelse 2006/42/EG og bekendtgørelse 2014/53/EU.

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at radiotyper 23P5020 og Z10C5007 opfylder bekendtgørelse 2014/53/EU.

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at de elektriske og elektroniske artikeltyper Z10ZE000 og Z10ZC000 lever op til direktivet 2014/30/EU.

Hermed erklærer Julius Blum GmbH, at transformator typerne Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 og Z10NE040 opfylder bekendtgørelse 2014/35/EU og bekendtgørelse 2014/30/EU.

Den komplette tekst til Eu-konformitetserklæring er tilgængelig under følgende internetadresse:

www.blum.com/compliance

Fejl

www.blum.com/sd/troubleshooting

Detaljeret information om maskindirektivet

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Bortskaffelse af el- og elektroniske apparater:

Hhv. el- og elektronikapparater, må ikke bortskaffes igennem husholdningsaffald. Forhør dig herom hos kommunalforvaltningen. Blum-el- og -elektronikapparater opfylder kravene til direktivet 2012/19/EU – WEEE-direktivet. Ved sortering af el- og elektronikapparater er genanvendelse af materialerne mulig til udnyttelse af nye produkter. Hermed tages der ved bortskaffelsen af apparaterne, med mulige farlige stoffer, hensyn til miljø og sundhed. I de fleste tilfælde kan det komplette apparat ikke bortskaffes i overensstemmelse med WEEE-direktivet, men kun den del, som er udstyret med elektriske komponenter. Vær herved venligst opmærksom på vejledningen for afmontering. Til returnering af el- og elektronikapparater er der gratis indsamlingssteder til rådighed i nærheden.

Yderligere informationer finder du ved følgende link: www.blum.com/recycling

Bortskaffelse af batterier:

Batterier, må ikke bortskaffes igennem husholdningsaffald. Forhør dig herom hos kommunalforvaltningen. De anvendte batterier hos Blum opfylder kravene til direktivet 2006/66/EG – batteri-direktivet. Ved sortering af batterier er genanvendelse af materialerne mulig til udnyttelse af nye produkter. Hermed tages der ved bortskaffelsen af apparaterne, med mulige farlige stoffer, hensyn til miljø og sundhed. For afmontering af batterierne, vær venligst opmærksom på vejledningen af afmontering. Til returnering af batterier er der gratis indsamlingssteder til rådighed i nærheden. Undgå kortslutning af kontaktfladen ved bortskaffelse af batterierne. Yderligere informationer finder du ved følgende link: www.blum.com/recycling



23P5020 with 23P502L00.01

with batchnumber ≥ 8AU0058042

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 3093-CET

Serbia



U005 21

Israel

55-10271

China



Japan



005-102896



South Korea



R-C-W01-23P5020

이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



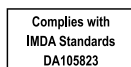
R35323
RoHS

CCAN21LP1110T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，經核檢准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore



Complies with
IMDA Standards
DA105823

South Africa



TA-2021/2537
APPROVED

Mexico



RCPBL2322-0272

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil



04726-20-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

Vietnam



United Arab Emirates



TRA – United Arab Emirates

Dealer ID: 22-04-12870
TA RTTE: ER02742/21
Model: 23P5020
Type: Short range device



Kingdom of Saudi Arabia



TA 2021-2237

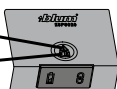
Position of instructional safeguards



Caution:
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





23KA001 with 23.A00L83

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

Serbia



I005 23

Israel

51-70179

China



Japan



005-102235



South Korea



R-R-W0K-23KA001

이 기기는 가정용(비급)전자파적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35233
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4
23KA001; CCAN19LP1050T7

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900077



South Africa



Mexico



RCPBL2320-0042

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



01062-21-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



23.A001 with 23.A00L83

The drive unit "23.A001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



И005 22

Israel

55-14302

China



Japan



005-103091



South Korea



R-R-WOI-23A001

이 기기는 가정용(비군)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



CCAN22LP0620T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定位業之無線電通信。低功率射頻器材須受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

R35323
RoHS

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

IRAQ

CMC TA 2207762

South Africa



TA-2022/1858
APPROVED

Brasil



16771-22-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



TDRA – UNITED ARAB Emirates

Dealer ID: DA88113/20
TA RTTE: ER14798/22
Model Name: 23.A001
Type: Short range device / Low power Devices



Tekniske data

Enheden må kun anvendes i tørre, lukkede rum. Alle SERVO-DRIVE motorenheder, COMBOX og rystecensor er beskyttelsesklasse-III og må kun betjenes med lavspænding SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). De må udelukkende betjenes med de dertil planlagte transformere fra Blum.

SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NE030

Indgangsspænding:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Indgangsstrøm:	0,6 A
Udgangsspænding:	24,0 V DC
Udgangsstrøm:	1,0 A
Udgangseffekt:	24,0 W
Gennemsnitlig driftseffekt:	86,8 %
Effektivitet ved lav belastning (10%):	84,0 %
Strømforbrug ved nul belastning:	≤ 0,08 W
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP40 (når kabelendebeskyttelse er monteret)

SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NE040

Indgangsspænding:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Indgangsstrøm:	2,5 A
Udgangsspænding:	24,0 V DC
Udgangsstrøm:	3,0 A
Udgangseffekt:	72,0 W
Gennemsnitlig driftseffekt:	≥ 88,0 %
Effektivitet ved lav belastning (10%):	≥ 80,0 %
Strømforbrug ved nul belastning:	≤ 0,15 W
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	4000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP40 (når kabelendebeskyttelse er monteret)

SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NA300

Indgangsspænding:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Indgangsstrøm:	0,3 A
Udgangsspænding:	24,0 V DC
Udgangsstrøm:	0,5 A
Udgangseffekt:	12,0 W
Gennemsnitlig driftseffekt:	83,3 %
Effektivitet ved lav belastning (10%):	78,0 %
Strømforbrug ved nul belastning:	≤ 0,08 W
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP40 (når kabelendebeskyttelse er monteret)

SERVO-DRIVE-strømforsyning Z10NA40x*

Indgangsspænding:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Indgangsstrøm:	2,0 A
Udgangsspænding:	24,0 V DC
Udgangsstrøm:	1,0 A
Udgangseffekt:	24,0 W
Gennemsnitlig driftseffekt:	≥ 86,4 %
Effektivitet ved lav belastning (10%):	≥ 77,0 %
Strømforbrug ved nul belastning:	≤ 0,10 W
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	4000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP40 (når kabelendebeskyttelse er monteret)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Motorenhed SERVO-DRIVE til AVENTOS 21FA001, 21SA001, 21LA001, 21KA001

Forsyningsspænding:	24,0 V DC
Dimensioneringsstrøm:	2,0 A
Strømforbrug ved standby:	≤ 0,55 W (Lukket front)
Driftsart:	S3 5 % (max. 10 bevægelser / 10 min.)
Støjniveau:	< 70 dB(A)
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lyd:	
Frekvensbånd:	2,404 til 2,452 GHz
Maksimal udgangseffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Rækkevidde:	typisk 10 m (afhængig af materiale og indhold)
Transmissionstype:	tovejs via kodede frekvenser

Motorenhed SERVO-DRIVE til AVENTOS top 23.A001, 23KA001

Forsyningsspænding:	24,0 V DC
Dimensioneringsstrøm:	2,0 A
Strømforbrug ved standby (23.A001):	≤ 0,15 W (Lukket front)
Strømforbrug ved standby (23KA001):	≤ 0,40 W (Lukket front)
Driftsart:	S3 5 % (max. 10 bevægelser / 10 min.)
Støjniveau:	< 70 dB(A)
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	4000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lyd:	
Frekvensbånd:	2,404 til 2,452 GHz
Maksimal udgangseffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Rækkevidde:	typisk 10 m (afhængig af materiale og indhold)
Overførselsmåde:	tovejs, over kodede frekvenser

Motorenhed SERVO-DRIVE til LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Forsyningsspænding: 24,0 V DC
 Dimensioneringsstrøm: 2,0 A
 Strømforsbrug ved standby: ≤ 0,15 W (Lukket front)
 Driftsart: S3 5 % (max. 10 bevægelser / 10 min.)
 Støjniveau: < 70 dB(A)
 Miljøbetingelser:
 Transport / opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
 Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
 Maksimal højde: 2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
 Beskyttelsesklasse: IP20

Motorenhed SERVO-DRIVE flex Z10C5000

Forsyningsspænding: 24,0 V DC
 Dimensioneringsstrøm: 2,0 A
 Strømforsbrug ved standby: ≤ 0,15 W (Lukket front)
 Strømforsbrug ved standby (med radiomodtager): ≤ 0,35 W (Lukket front)
 Driftsart: S3 5 % (max. 10 bevægelser / 10 min.)
 Støjniveau: < 70 dB(A)
 Miljøbetingelser:
 Transport / opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
 Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
 Maksimal højde: 2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
 Beskyttelsesklasse: IP20
 Lyd (med radiomodtager):
 Frekvensbånd: 2,404 til 2,452 GHz
 Maksimal udgangseffekt: +4 dBm / 2,5 mW
 Rækkevidde: typisk 10 m (afhængig af materiale og indhold)
 Transmissionstype: tovejs via kodede frekvenser

SERVO-DRIVE kontakt 23P5020

Forsyningsspænding:	3,0 V litium batteri CR2032
Dimensioneringsstrøm:	10 mA
Strømforbrug ved standby:	≤ 1 µW
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	4000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lyd:	
Frekvensbånd:	2,404 til 2,452 GHz
Maksimal udgangseffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Rækkevidde:	typisk 10 m (afhængig af materiale og indhold)
Transmissionstype:	tovejs via kodede frekvenser

Radiomodtager Z10C5007

Forsyningsspænding:	24,0 V DC
Dimensioneringsstrøm:	10 mA
Strømforbrug ved standby:	≤ 0,20 W
Miljøbetingelser:	
Transport / opbevaring:	-30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
Drift:	0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
Maksimal højde:	2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lyd:	
Frekvensbånd:	2,404 til 2,452 GHz
Maksimal udgangseffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Rækkevidde:	typisk 10 m (afhængig af materiale og indhold)
Transmissionstype:	tovejs via kodede frekvenser

Rystesensor Z10ZE000

Forsyningsspænding: 24,0 V DC
 Dimensioneringsstrøm: 25 mA
 Strømforgbrug ved standby: ≤ 0,20 W
 Omkoblingsstrøm: ≤ 10,0 A
 Skiftetærskel: 0,2 m/s² ≈ 0,02 g
 Miljøbetingelser:
 Transport / opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
 Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
 Maksimal højde:2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
 Beskyttelsesklasse: IP20

COMBOX Z10ZC000

Forsyningsspænding: 24,0 V DC
 Dimensioneringsstrøm: 10 mA
 Strømforgbrug ved standby: ≤ 0,10 W
 Miljøbetingelser:
 Transport / opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
 Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
 Maksimal højde:2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
 Beskyttelsesklasse: IP20

Forbindelsesstik Z10V1000.01

Nominel spænding: 24,0 V DC
 Dimensioneringsstrøm: 10,0 A
 Miljøbetingelser:
 Transport / opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % Rf.
 Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % Rf. Ikke kondenserende
 Maksimal højde:4000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/5 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

 **blum**®